

May 5, 2011

Le 5 mai 2011

Coram: Binnie, Fish and Rothstein JJ.

Coram : Les juges Binnie, Fish et Rothstein

BETWEEN:

Professional Institute of the Public Service of Canada, Canadian Merchant Service Guild, Federal Government Dockyard Trades and Labour Council (East), International Brotherhood of Electrical Workers, Federal Government Dockyard Chargehands Association, Research Council Employees' Association, Association of Public Service Financial Administrators, Professional Association of Foreign Service Officers, Federal Government Dockyard Trades and Labour Council (West), Canadian Association of Professional Radio Operators, Canadian Air Traffic Control Association, Canadian Military Colleges Faculty Association and Federal Superannuates National Association

Applicants

- and -

Attorney General of Canada

Respondent

AND BETWEEN:

Public Service Alliance of Canada

ENTRE :

Institut professionnel de la fonction publique du Canada, Guilde de la Marine Marchande du Canada, Conseil des métiers et du travail du chantier maritime du gouvernement fédéral est, Fraternité internationale des ouvriers en électricité, Association des chefs d'équipes des chantiers maritimes du gouvernement fédéral, Association des employés du Conseil de recherches, Association canadienne des agents financiers, Association professionnelle des agents du Service extérieur, Conseil des métiers et du travail du chantier maritime du gouvernement fédéral ouest, Association canadienne des professionnels de l'exploitation radio, Association canadienne du contrôle du trafic aérien, Association des professeurs des collèges militaires du Canada et Association nationale des retraités fédéraux

Demandeurs

- et -

Procureur général du Canada

Intimé

ET ENTRE :

Alliance de la Fonction publique du Canada

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Attorney General of Canada

Procureur général du Canada

Respondent

Intimé

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Armed Forces Pensioners' / Annuitants'
Association of Canada, Association des
membres de la police Montée du Québec,
British Columbia Mounted Police
Professional Association, Mounted Police
Association of Ontario and Canadian
Association of Professional Employees

Association des pensionnés et rentiers
militaires du Canada, Association des
Membres de la Police Montée du Québec,
British Columbia Mounted Police
Professional Association, Association de la
police montée de l'Ontario et Association
canadienne des employés professionnels

Applicants

Demandereses

- and -

- et -

Attorney General of Canada

Procureur général du Canada

Respondent

Intimé

JUDGMENT

JUGEMENT

The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C48157, C48161 and C48158, 2010 ONCA 657, dated October 8, 2010, are granted with costs in the cause. The motion for special costs is dismissed.

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C48157, C48161 et C48158, 2010 ONCA 657, daté du 8 octobre 2010, sont accordées avec dépens suivant l'issue de la cause. La requête en adjudication de dépens spéciaux est rejetée.

J.S.C.C.
J.C.S.C.